



Riscatto di anni di contribuzione/ pensionamento anticipato

Contratto n. /

Datore di lavoro Nome e sede

Persona assicurata

Cognome _____ Nome _____ Numero d'assicurato _____
Via, NPA e località _____ Data di nascita _____ Sesso _____
☐ m ☐ f
Indirizzo e-mail _____ N. di telefono _____

Richiedo l'allestimento di un calcolo relativo al riscatto _____
☐ degli anni di contribuzione mancanti _____ alla data di versamento desiderata _____
☐ per un pensionamento anticipato _____
(età minima di pensionamento 58 anni) _____ alla data del pensionamento anticipato desiderata _____

Arrivo dall'estero

Si è trasferito/a in Svizzera dall'estero?
☐ No ☐ Sì ☐ Frontaliero/a
Se sì o se frontaliero/a, data della prima affiliazione a un istituto di previdenza svizzero (cassa pensione) _____
Se sì o se frontaliero/a, è mai stato/a affiliato/a a un istituto di previdenza svizzero (cassa pensione)?
☐ No ☐ Sì
Se sì, nome dell'istituto di previdenza _____
Per le persone provenienti dall'estero che non sono mai state affiliate a un istituto di previdenza (cassa pensione) in Svizzera la somma di riscatto annua durante i primi 5 anni di affiliazione a un istituto di previdenza svizzero è limitata al 20% del salario assicurato ai sensi del regolamento.
La stessa regolamentazione si applica anche ai frontalieri. Per le persone provenienti dall'estero che sono già state affiliate a un istituto di previdenza svizzero questa limitazione viene meno. Se la durata dell'affiliazione è stata complessivamente inferiore a 5 anni, possono risultare conseguenze fiscali.

Divorzio

È stato effettuato un pagamento di capitale dal suo 2° pilastro in seguito a divorzio che non è stato completamente rimborsato?
☐ No ☐ Sì (se sì, pregasi compilare)
Si prega di allegare un conteggio.
☐ Desidero che l'acquisto non venga utilizzato per colmare un'eventuale lacuna pensionistica dovuta al divorzio, ma per aumentare la parte sovraobbligatoria del patrimonio di vecchiaia.

Nel caso in cui abbia avuto luogo sia un pagamento in seguito a divorzio sia un prelievo anticipato per la proprietà abitativa, voglia comunicarci al seguente punto «Lacune da colmare» quale lacuna previdenziale deve essere colmata per prima.

Prelievi anticipati per la proprietà abitativa

Ha prelevato anticipatamente fondi del 2° pilastro per il finanziamento della proprietà abitativa che non sono stati completamente rimborsati?
☐ No ☐ Sì (se sì, pregasi compilare)
Si prega di allegare un conteggio.

Le lacune previdenziali in seguito al prelievo anticipato per la proprietà abitativa devono essere colmate integralmente prima di poter effettuare un riscatto.
Nel caso in cui abbia avuto luogo sia un pagamento in seguito a divorzio sia un prelievo anticipato per la proprietà abitativa, voglia comunicarci al seguente punto «Lacune da colmare» quale lacuna previdenziale deve essere colmata per prima.

Lacune da colmare	☐ Rimborso prelievo anticipato per la proprietà abitativa ☐ Riscatto in seguito a divorzio	Rispondere soltanto se ha avuto luogo sia un pagamento in seguito a divorzio sia un prelievo anticipato per la proprietà abitativa.	
--------------------------	---	---	--

Conti/polizze di libero passaggio	Detiene averi di previdenza in giacenza presso l'istituto di previdenza precedente e/o averi di libero passaggio (conto/polizza di libero passaggio del 2° pilastro) da precedenti rapporti di lavoro e/o di previdenza che non sono stati trasferiti al nostro istituto di previdenza? ☐ No ☐ Sì (se sì, pregasi compilare)		
	Prestazione di libero passaggio presso (nome e indirizzo della fondazione di libero passaggio)	CHF	il (la data più remota ammissibile è il 31.12 dell'anno precedente)
			
	Prestazione di libero passaggio presso (nome e indirizzo della fondazione di libero passaggio)	CHF	il (la data più remota ammissibile è il 31.12 dell'anno precedente)
			

Rapporti di previdenza in altre fondazioni AXA	Se siete assicurati in base ad altri contratti di affiliazione con una fondazione gestita da AXA sulla base dello stesso o di un altro rapporto di lavoro: Volete che includiamo le basi rilevanti dell'altro rapporto di previdenza per fornirvi una visione d'insieme (visione consolidata)? ☐ No ☐ Sì (se sì, pregasi compilare)		
	Fondazione AXA	Contratto n.	
			

Prestazione di vecchiaia	Percepisce già una prestazione di vecchiaia sotto forma di rendita oppure ha percepito la prestazione di vecchiaia sotto forma di capitale? ☐ No ☐ Sì Se sì, si prega di allegare l'attestato/il conteggio relativo alla riscossione delle prestazioni al momento del pensionamento.		
---------------------------------	--	--	--

Pilastro 3a	Ha versato i contributi del pilastro 3a? ☐ No ☐ Sì (se sì, pregasi compilare)		
	Averi pilastro 3a presso (nome e indirizzo)	CHF	il (la data più remota ammissibile è il 31.12 dell'anno precedente)
			
			
			
			
			
	Una parte del saldo di credito del pilastro 3a potrebbe essere presa in considerazione per il conteggio dell'importo di acquisto. Anche i saldi di credito 3a disciolti sono rilevanti per il calcolo e devono essere dichiarati.		

Indicazioni	Validità: il calcolo del riscatto viene effettuato in base alle circostanze note al momento del calcolo (definizioni del piano, salario, remunerazione ecc.). Sono fatte salve modifiche non ancora note in quel momento. Imposte: per la decisione in merito alla deducibilità fiscale di un riscatto, le autorità fiscali tengono conto di tutti i rapporti e averi previdenziali di una persona assicurata. Eseguiamo il calcolo del riscatto sulla base dei dati a noi noti. Non possiamo assumerci alcuna responsabilità per la completezza di tali dati e la deducibilità fiscale del riscatto. In caso di riscatti delle prestazioni, per i successivi tre anni le prestazioni che ne risultano non potranno essere prelevate dalla previdenza sotto forma di capitale. I rimborsi effettuati entro questo termine possono comportare delle conseguenze sul piano fiscale. In una sentenza del 12 marzo 2010, il Tribunale federale ha stabilito che, per motivi di natura fiscale, la riscossione sotto forma di capitale è bloccata per 3 anni non solo per le prestazioni riscattate, bensì per l'intero avere di vecchiaia. In caso di uscita dalla previdenza dopo il compimento del 58° anno di età e di prelievo della prestazione di libero passaggio, occorre tenere conto dei seguenti punti: Il successivo prelievo del capitale di libero passaggio può comportare conseguenze fiscali se dopo il prelievo non viene intrapresa un'attività lavorativa o se la persona che esce non è registrata come disoccupata. Tali conseguenze possono riguardare gli acquisti effettuati nei tre anni precedenti l'uscita. Riscatto: il pagamento deve provenire da un conto intestato a nome della persona assicurata. L'importo minimo per ogni riscatto ammonta a CHF 1000. I riscatti vengono utilizzati per aumentare l'avere di vecchiaia	sovrabbondatorio. I riscatti effettuati a seguito di divorzio o per il rimborso totale o parziale di un prelievo anticipato per la proprietà abitativa vengono integrati nella parte obbligatoria e sovrabbondatoria dell'avere di vecchiaia nello stesso rapporto del versamento a suo tempo effettuato. Con il riscatto vengono dapprima finanziati gli anni di contribuzione mancanti. Le somme di riscatto versate in eccesso rispetto a tale importo vengono utilizzate per un eventuale pensionamento anticipato. In caso di rinuncia al pensionamento anticipato alla data stabilita, l'obiettivo delle prestazioni previsto dal regolamento può essere superato al massimo del 5%. L'avere di vecchiaia eccedente questo limite è devoluto alla sua scadenza alla Fondazione. Questo non può essere evitato nemmeno andando in pensione anticipatamente e successivamente facendosi riassumere dal medesimo datore di lavoro. In presenza di una sottocopertura, il suo avere di vecchiaia può essere ridotto, ad esempio nell'eventualità di una liquidazione parziale o totale della cassa di previdenza in seguito a riduzione del personale o ristrutturazione aziendale o di scioglimento del contratto di affiliazione. Costi: a partire dal terzo riscatto per anno civile vengono messi in conto i costi come previsto del regolamento. Per il resto trovano applicazione le disposizioni del vigente regolamento. La nostra valutazione è giuridico-previdenziale. Non ci assumiamo nessuna responsabilità sul piano del diritto fiscale. Per le questioni inerenti il diritto fiscale la preghiamo di rivolgersi alle autorità fiscali di competenza.
--------------------	---	--

Più rapporti di previdenza	Sono consapevole del fatto che per decidere in merito alla deducibilità fiscale di un riscatto, le autorità fiscali tengono conto di tutti i miei rapporti previdenziali. Le possibilità di riscatto per ciascun rapporto previdenziale devono essere considerate in maniera aggregata.
-----------------------------------	---

Esclusione della responsabilità	Con la presente confermo la correttezza e la completezza dei dati forniti e di aver letto e compreso le indicazioni riportate.
--	--

Validità modulo	Il presente modulo è valido per l'anno civile in corso (1.1 - 31.12). Se desidera effettuare dei riscatti nell'anno a venire, deve presentare a tal scopo un nuovo modulo.
------------------------	--

Firma	Data	Firma della persona assicurata
--------------	------	--------------------------------

Inviare a	AXA Postfach 300 8401 Winterthur
------------------	--